Bestway®

#54129

NEVRACEJTE SE DO OBCHODU

DOTAZY? POTÍŽE?
CHYBĚJÍCÍ SOUČÁSTI?

Často kladené dotazy, příručky videa a náhradní díly naleznete na webu
www.bestwaycorp.com



Lay-Z-Spa™

www.bestwaycorp.com

Navštivte kanál YouTube společnosti Bestway

YouTube

P-S-004448

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷封面

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny P2
2. Specifikace P5
3. Instalace P8
Zvolené místo
Test proudového chrániče
4. Provoz vířivky P13
Reset vyhřívání
Ovládací panel
Chybová hlášení
5. Údržba P14
Údržba filtrační vložky
Údržba vody
Seřízení vzduchového ventilu
Vypouštění vířivky
Čištění vířivky
Oprava vířivky
Skladování vířivky
Likvidace
6. Řešení problémů P15
7. Záruka P20

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Během instalace a používání tohoto elektrického zařízení je nutné vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

VAROVÁNÍ:

- Vířivka musí být napájena pomocí oddělovacího transformátoru nebo prostřednictvím obvodu s proudovým chráničem (RCD) s vybavovacím proudem maximálně 30 mA.
- Řídící jednotku je nutné před každým použitím vyzkoušet. Průtok ověřte dle pokynů k čerpadlu.
- V případě poškození napájecího kabelu je nutno, aby jej vyměnil výrobce, jeho servisní organizace nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte prodlužovací kabel. Použijte vhodně umístěnou zásuvku.
- Žádná část zařízení se nesmí během používání nacházet nad vířivkou.
- Součásti pod napětím, s výjimkou součástí napájených bezpečným malým napětím nepřesahujícím 12 V, musí být pro osoby ve vířivce nedostupné. Části obsahující elektrické komponenty, kromě dálkových ovládacích zařízení, musí být umístěny nebo upevněny tak, aby nemohly spadnout do vířivky.
- Vířivka musí být napájena z uzemněné zásuvky.
- **Varování: Zásuvka musí být vždy suchá, použití vlhké zásuvky je přísně zakázáno!**
- Po instalaci vířivky musí zůstat elektrická zásuvka dostupná.

POZOR: Abyste předešli nebezpečí zapříčiněnému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být v obvodu zapojení tohoto přístroje další vypínač (jako je např. časovač). Přístroj se také nesmí zapojit do sítě, která je pravidelně zapínána a vypínána.

Pokud používáte vířivku 3 až 5 let, je nutno se obrátit na kvalifikovaného odborníka, který zkontroluje bezpečnost a správný chod vířivky. Hlavní součásti, jako je topné těleso, vzduchovač a zpětné ventily umístěné v řídící jednotce musí být zkontrolovány a (v případě potřeby) vyměněny odborníkem.

- **V ZÁJMU OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPOUŽÍVEJTE VÍŘIVKU, KDYŽ PRŠÍ.**
- Ve vířivce nikdy nenoste kontaktní čočky.
- Vířivku během chemické údržby nepoužívejte.
- Napájecí zásuvka na stěně budovy musí být nejméně 4 m od vířivky a ve výšce nejméně 1,2 m.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Nepřipojujte a neodpojujte toto zařízení vlhkýma rukama.
- Zařízení vždy odpojte:
  - v deštivých dnech
  - před čištěním nebo údržbou
  - pokud je ponecháno delší dobu bez dozoru
- Čištění a údržba musí být prováděna osobou starší 18 let, která je poučena o nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nebude přístroj používán delší dobu, například přes zimu, měla by být vířivka nebo bazénová sada rozebrána a uložena v interiéru.
- **Pozor:** Před každým použitím, instalací či opětovným sestavováním přístroje si přečtěte návod.

P-S-004448

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

- Uschování pokynů. Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte společnost Bestway nebo je vyhledejte na webu: www.bestwaycorp.com
- **Varování: V napájecím kabelu je kvůli bezpečnosti zabudován proudový chránič. Pokud je zjištěno, že uniká proud 10 mA a více, zařízení bude odpojeno od napájení. V takovém případě vířivku ihned odpojte a nepoužívejte. Produkt sami neresetujte. Poté musíte kontaktovat místní servis, aby zařízení zkontroloval a opravil.**
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení používat pouze pod dohledem osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Voda láká děti. Po každém použití vířivku zakryjte.
- Přívod nezakopávejte do země. Přívod umístěte tak, aby se minimalizovalo riziko poškození sekačkou, zastřihovačem a dalšími stroji.
- Nebezpečí utonutí z nedbalosti. Je nezbytně nutné zabránit nepovolenému a neoprávněnému vstupu dětí do vody. Zajistěte, aby děti nemohly vířivku použít jinak než pod stálým dohledem.
- **NEBEZPEČÍ ÚRAZU.** Vířivku nikdy nepoužívejte, pokud jsou vstupní/výstupní potrubí poškozená nebo chybí. Nikdy se nesnažte vyměňovat vstupní/výstupní potrubí. Vždy se obraťte na místní středisko poprodejních služeb.
- **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.** Instalujte vířivku alespoň 2 m od všech kovových povrchů.
- **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.** Nikdy nepoužívejte žádné elektrické zařízení, pokud jste ve vířivce nebo mokří. Nikdy neumisťujte elektrické zařízení, například světlo, telefon, rádio či televizi, do prostoru do 2 m od vířivky.
- Během těhotenství může mít pobyt v horké vodě škodlivé účinky na plod. Omezte souvislý pobyt ve vodě maximálně na 10 minut.
- **V ZÁJMU OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU:**
  A. Teplota vody ve vířivce nesmí nikdy překročit 40 °C (104°F). Teplota mezi 38 °C (100 °F) a 40 °C (104 °F) je pro zdravého dospělého jedince považována za bezpečnou. Nižší teploty vody jsou doporučeny pro malé děti, a pokud pobyt ve vířivce přesahuje 10 minut.
  B. Protože nadměrné teploty vody představují vysoké riziko poškození plodu, těhotné (i pravděpodobně těhotné) ženy musí omezit teplotu vody ve vířivce na 38 °C (100 °F).
  C. Před vstupem do vířivky musí uživatel změřit teplotu vody přesným teploměrem, protože tolerance zařízení pro regulaci teploty vody se liší.
  D. Požívání alkoholu, drog či některých léků před nebo během pobytu ve vířivce může vést k bezvědomí s následkem utonutí.
  E. Obézní osoby a osoby se srdečními problémy, nízkým nebo vysokým tlakem, problémy s oběhovou soustavou nebo cukrovkou se musí před používáním vířivky poradit s lékařem.
  F. Osoby užívající léky se musí před používáním vířivky poradit s lékařem, protože některé léky mohou způsobovat ospalost, jiné zase mohou mít vliv na srdeční puls, krevní tlak a oběh.
- **V ZÁJMU OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU:** Nikdy nenapouštějte přímo do vířivky vodu o teplotě vyšší než 40 °C (104 °F).
- Užívání alkoholu, drog a léků může výrazně zvýšit nebezpečí přehřátí s následkem úmrtí. K přehřátí dochází, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně, která je o několik stupňů nad normální tělesnou teplotou 37 °C (98,6 °F). Mezi příznaky přehřátí patří zvýšená vnitřní tělesná teplota, závrať, otupělost, ospalost a mdloby. Mezi důsledky přehřátí patří neschopnost vnímat teplo, neschopnost uvědomit si potřebu opustit vířivku nebo horkou vanu, neuvědomění si hrozícího nebezpečí, poškození plodu těhotných žen, fyzická neschopnost opustit vířivku nebo horkou vanu a bezvědomí s rizikem utonutí.
- **POZOR: PŘED ZAHÁJENÍM ÚDRŽBY VÍŘIVKY MUSÍTE ODPOJIT VÍŘIVKU OD ZDROJE ELEKTŘINY, JINAK HROZÍ ÚRAZ NEBO ÚMRTÍ.**

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

• Elektrická instalace musí odpovídat místním předpisům pro zapojení. Poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.

PORAĎTE SE SVÝM LÉKAŘEM.

POZOR:

• Vířivka nesmí být instalována nebo ponechána při teplotě nižší než 4 °C (40 ˚F).
• Vířivku nepoužívejte o samotě.
• Vířivku nesmí používat osoby s infekčním onemocněním.
• Vířivku nepoužívejte bezprostředně po usilovném cvičení.
• Do vířivky vstupujte a z vířivky vystupujte vždy pomalu a opatrně. Mokré povrchy jsou kluzké.
• Aby nedošlo k poškození čerpadla, nesmí být vířivka nikdy používána bez vody.
• Pokud se necítíte dobře nebo jste ospalí, okamžitě vířivku opusťte.
• Nikdy nepřidávejte vodu do chemikálií. Vždy přidávejte chemikálie do vody, abyste předešli vzniku výparů nebo prudkých reakcí, které by mohly vést k nebezpečnému rozstřiku chemikálií.
• Informace ohledně čištění, údržby vody a likvidace vody viz část „ÚDRŽBA“.
• Informace ohledně instalace viz níže uvedený odstavec příručky.

POZNÁMKA:

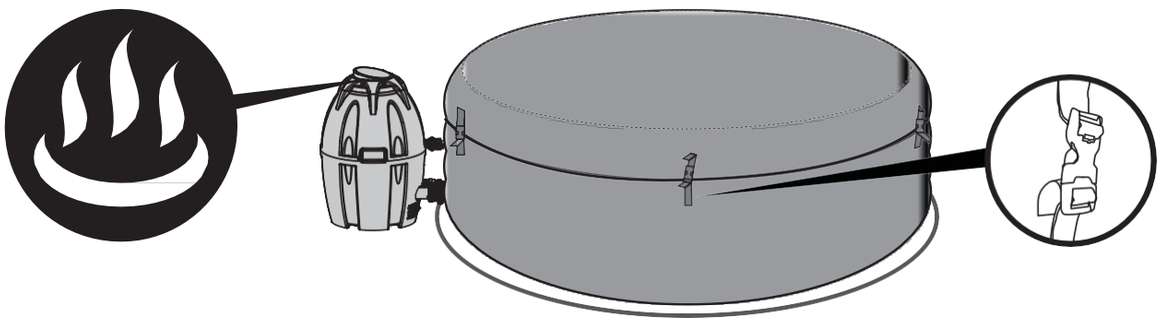
• Před použitím zařízení zkontrolujte. Případné vady nebo chybějící součásti po zakoupení nahlaste svému prodejci nebo společnosti Bestway na adresu služeb zákazníkům uvedenou v této příručce. Ověřte, že součásti zařízení odpovídají modelu, který jste si zakoupili.
• Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

DŮLEŽITÉ!

Pro dosažení 40 ºC (104 ºF) je čas potřebný na zahřátí závislý na teplotě vody před zahříváním a okolní teplotě. Níže uvedené údaje jsou pouze orientační. Pokud chcete zobrazit aktuální teplotu vody, nechte běžet filtr alespoň minutu.

Okolní teplota	Teplota vody	Požadovaná teplota	Doba ohřevu
10ºC(50ºF)	10ºC(50ºF)	40ºC(104ºF)	18,5h
15ºC(59ºF)	15ºC(59ºF)	40ºC(104ºF)	15h
20ºC(68ºF)	20ºC(68ºF)	40ºC(104ºF)	11,5h
25ºC(77ºF)	25ºC(77ºF)	40ºC(104ºF)	8,5h
30ºC(86ºF)	30ºC(86ºF)	40ºC(104ºF)	5,5h



Když je aktivována funkce ohřevu, nezapomeňte přikrýt vířivku krytem. Pokud necháte vířivku odkrytou, doba ohřevu se prodlouží.
Nepoužívejte vířivku, pokud je okolní teplota nižší než 4 ºC (39 ºF).

P-S-004448

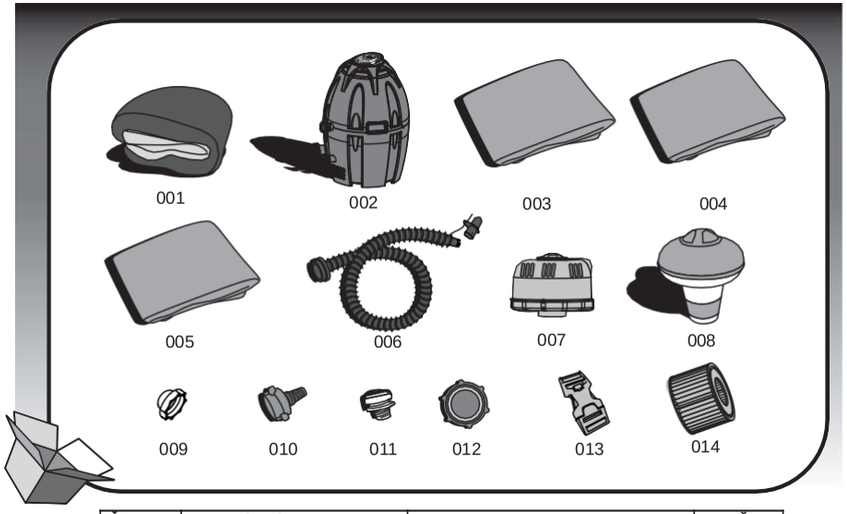
P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ VEGAS AirJet (č. 54112)

Kapacita:	4-6 dospělých osob	Masážní systém	800 W	Rychlost ohřevu:	přibližně 1,5 až 2 °C/h (3-4 °F/h)
Objem vody (80 %):	935 l (247 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody:	1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	1,96 m x 61 cm (77" x 24")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení:	220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C
Hmotnost naplněného výrobku:	966 kg (2.130 l/b)	Max. provozní teplota vody:	40ºC (104ºF)	Provozní tlak:	0,8 PSI (0,055 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 ºF) a výše.

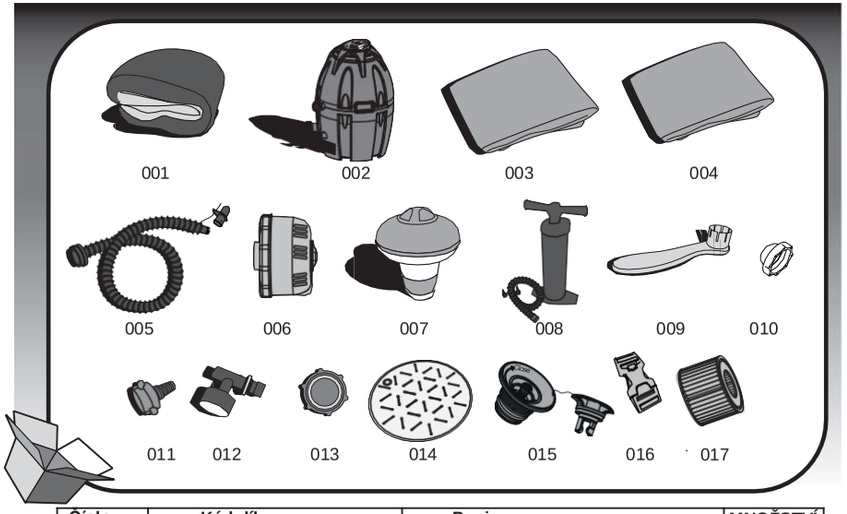


Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54112TASS15	Nafukovací vana	1
002	P4H054ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5H284GASS17	Vrchní koženkový kryt	1
004	P5H284TASS17	Koženkový kryt stěny	1
005	54112GASS15	Nafukovací kryt	1
006	P6931	Nafukovací hadice	1
007	P6653	Filtrační sada	1
008	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
009	P6575	Zátka	2
010	P6932	Hadicový adaptér	1
011	F4A024ASS	Šroubovací ventil	1
012	P6611	Adaptér krytu A	1
013	F6414ASS	Přezka	8
014	58323	Filtrační vložka	2

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ MONACO AirJet (č. 54113)

Kapacita:	6-8 dospělých osob	Masážní systém	800 W	Rychlost ohřevu:	přibližně 1,0 až 1,5 °C/h (2-3 °F/h)
Objem vody (80 %):	1.453 l (384 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody:	1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	2,01 m x 69 cm (79" x 27")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení:	220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C
Hmotnost naplněného výrobku:	1.490 kg (3.284 l/b)	Max. provozní teplota vody:	40ºC (104ºF)	Provozní tlak:	7 PSI–10 PSI (0,48 bar–0,69 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 ºF) a výše.



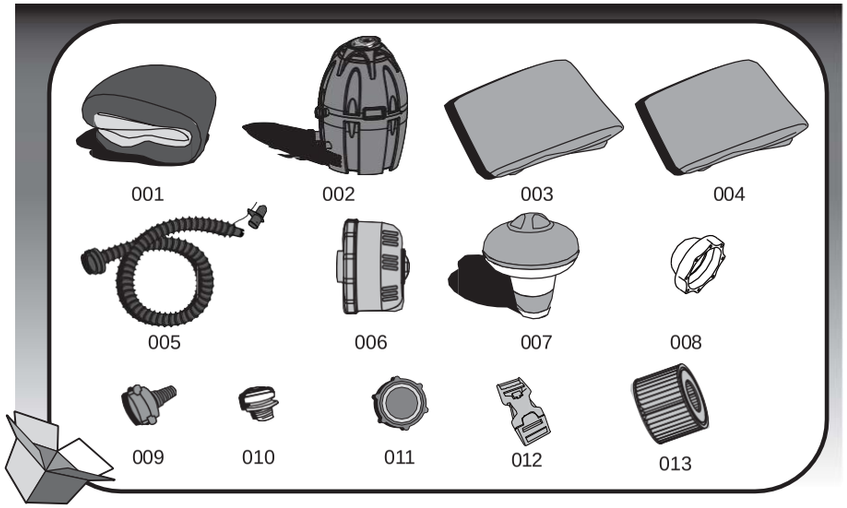
Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54113TASS17	Nafukovací vana	1
002	P4D148ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5D288ASS17	Vrchní koženkový kryt	1
004	54113GASS17	Nafukovací kryt	1
005	P6931	Nafukovací hadice	1
006	P6653	Filtrační sada	1
007	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
008	P3054Q17	Ruční pumpička	1
009	F6H189ASS15	Klíč	1
010	P6575	Zátka	2
011	P6932	Hadicový adaptér	1
012	P6608	Tlakoměr	1
013	P6611	Adaptér krytu A	1
014	12632ASS15	Nafukovací polštáře	4
015	P6H971	Nafukovací ventil	1
016	F6414ASS	Přezka	6
017	58323	Filtrační vložka	2

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ MIAMI AirJet (č. 54123)

Kapacita:	2-4 dospělých osob	Masážní systém	800 W	Rychlost ohřevu:	přibližně 1,5 až 2 ºC/h (3-4 ºF/h)
Objem vody (80 %):	669 l (177 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody:	1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	1,80 m x 66 cm (71" x 26")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení:	220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C
Hmotnost naplněného výrobku:	696 kg (1.534 Lb)	Max. provozní teplota vody:	40ºC (104ºF)	Provozní tlak:	0,8 PSI (0,055 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 ºF) a výše.

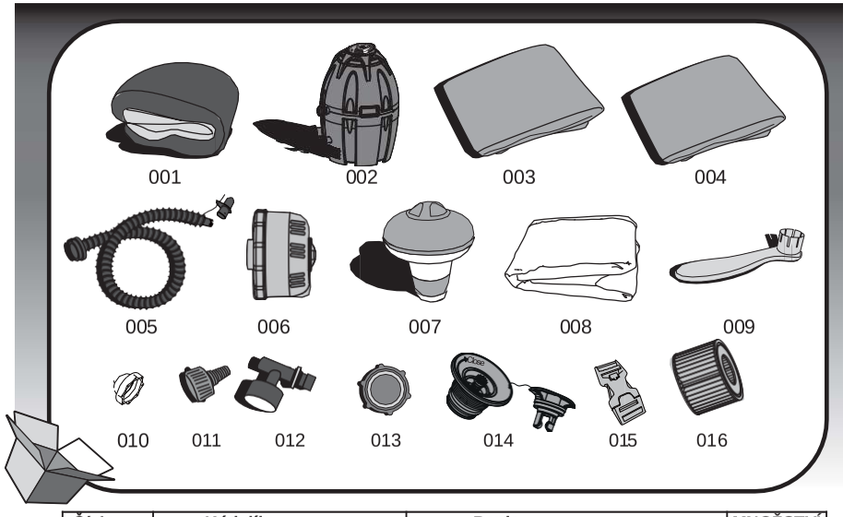


Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54123TASS17	Nafukovací vana	1
002	P4H054ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5C364ASS17	Horní zpevněný kryt	1
004	54123GASS17	Nafukovací kryt	1
005	P6931	Nafukovací hadice	1
006	P6653	Filtrační sada	1
007	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
008	P6575	Zátka	2
009	P6932	Hadicový adaptér	1
010	F4024ASS	Šroubovací ventil	1
011	P6611	Adaptér krytu A	1
012	F6414ASS	Přezka	6
013	58323	Filtrační vložka	2

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS AirJet

Kapacita:	4-6 dospělých osob	Masážní systém	800 W	Rychlost ohřevu:	přibližně 1,5 až 2 ºC/h (3-4 ºF/h)
Objem vody (80 %):	916 l (242 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody:	1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	1,96 m x 71 cm (77" x 28")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení:	220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C
Hmotnost naplněného výrobku:	954 kg (2.103 Lb)	Max. provozní teplota vody:	40ºC (104ºF)	Provozní tlak:	1,2 PSI (0,08 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 ºF) a výše.



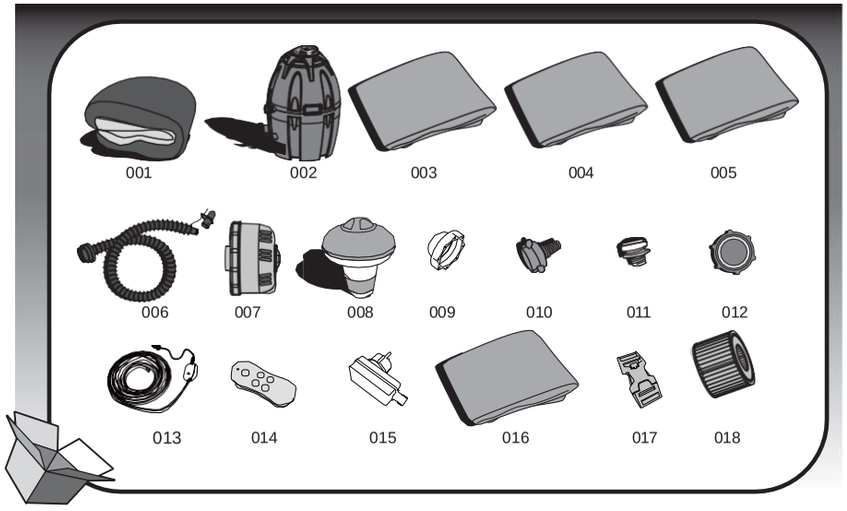
Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54129TASS17	Nafukovací vana	1
002	P4B079ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5B401ASS17	Vrchní koženkový kryt	1
004	54129GASS17	Nafukovací kryt	1
005	P6930	Nafukovací hadice	1
006	P6653	Filtrační sada	1
007	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
008	58321(H)S15	Podložka	1
009	F6H189ASS15	Klíč	1
010	P6575	Zátka	2
011	P6H565	Hadicový adaptér	1
012	P61199	Tlakoměr	1
013	P6611	Adaptér krytu A	1
014	P6H971	Nafukovací ventil	1
015	F6414ASS	Přezka	6
016	58323	Filtrační vložka	2

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ PARIS AirJet (č. 54148)

Kapacita:	4-6 dospělých osob	Masážní systém:	800 W	Rychlost ohřevu:	přibližně 1,5 až 2 ºC/h (3-4 ºF/h)
Objem vody (80 %):	806 l (213 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody:	1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	1,96 m x 66 cm (77" x 26")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení:	220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C
Hmotnost naplněného výrobku:	840 kg (1.851 lb)	Max. provozní teplota vody:	40ºC (104ºF)	Provozní tlak:	0,8 PSI (0,055 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 ºF) a výše.

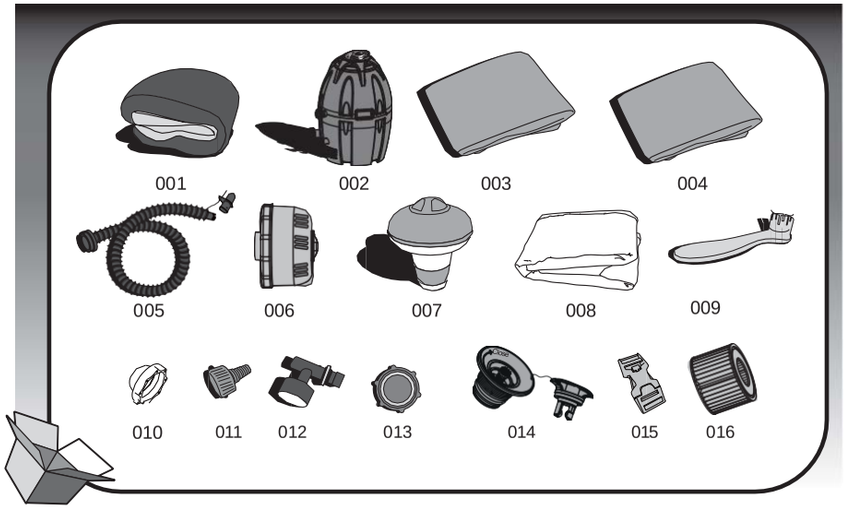


Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54148TASS16	Nafukovací vana	1
002	P4H054ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5H284GASS17	Vrchní koženkový kryt	1
004	P5H513TASS17	Koženkový kryt stěny	1
005	54148GASS16	Nafukovací kryt	1
006	P6931	Nafukovací hadice	1
007	P6653	Filtrační sada	1
008	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
009	P6575	Zátka	2
010	P6932	Hadicový adaptér	1
011	F4A024ASS	Šroubovací ventil	1
012	P6611	Adaptér krytu A	1
013	P61324	LED pásek	1
014	P61232	Dálkové ovládání	1
015	P61230	Transformátor	1
016	58321(H)S15	Podložka	1
017	F6414ASS	Přezka	8
018	58323	Filtrační vložka	2

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ Hawaii AirJet (č. 54154)

Kapacita:	4-6 dospělých osob	Masážní systém:	800 W	Rychlost ohřevu:	přibližně 1,5 až 2 ºC/h (3-4 ºF/h)
Objem vody (80 %):	840 l (222 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody:	1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	1,80 m x 1,80 m x 71 cm (71" x 71" x 28")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení:	220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C
Hmotnost naplněného výrobku:	879 kg (1.938 lb)	Max. provozní teplota vody:	40ºC (104ºF)	Provozní tlak:	1,2 PSI (0,08 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 ºF) a výše.



Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54154TASS17	Nafukovací vana	1
002	P4D148ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5D588GASS17	Vrchní koženkový kryt	1
004	54138GASS17	Nafukovací kryt	1
005	P6930	Nafukovací hadice	1
006	P6653	Filtrační sada	1
007	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
008	58371(H)S15	Podložka	1
009	F6H189ASS15	Klíč	1
010	P6575	Zátka	2
011	P6H565	Hadicový adaptér	1
012	P61199	Tlakoměr	1
013	P6611	Adaptér krytu A	1
014	P6H971	Nafukovací ventil	1
015	F6414ASS	Přezka	8
016	58323	Filtrační vložka	2

SPECIFIKACE VÍŘIVKY LAY-Z-SPA™ Siena AirJet (č. 54156)

Kapacita:	2 dospělých osob	Masážní systém	800 W	Rychlost ohřevu: přibližně 2–2.5°C/h (3.5–4.5°F/h)
Objem vody (80 %):	509 l (134 gal)	Topné těleso:	2.000 W při 20 °C	Skutečný průtok vody: 1.325 l/h (350 gal/h)
Velikost po nafouknutí:	2.49 m x 1.49 m x 66 cm (98" x 59" x 26")	Čerpadlo:	50W cirkulační filtrační čerpadlo	Napájení: 220 až 240 V stř. 2.050 W při 20 °C (104°F)
Hmotnost naplněného výrobku:	548 kg (1.205 Lb)	Max. provozní teplota:	40°C (104°F)	Provozní tlak: 12 PSI (0.08 bar)

POZNÁMKA: Výše uvedené parametry ohřevu jsou založeny na laboratorních testech při okolní teplotě 25 °C (77 °F) a výše.

Číslo	Kód dílu	Popis	MNOŽSTVÍ
001	54156TASS17	Nafukovací vana	1
002	P4H054ASS17	Řídící jednotka	1
003	P5594ASS17	Vrchní koženkový kryt	1
004	54156GASS17	Nafukovací kryt	1
005	P6930	Nafukovací hadice	1
006	P6653	Filtrační sada	1
007	58426S17	Plovák pro chemikálie	1
008	P5586	Podložka	1
009	F6H189ASS15	Klíč	1
010	P6575	Zátka	2
011	P6H565	Hadicový adaptér	1
012	P61199	Tlakoměr	1
013	P6611	Adaptér krytu A	1
014	P6H971	Nafukovací ventil	1
015	F6414ASS	Přezka	8
016	P5595	Stolek na nápoje	1
017	58323	Filtrační vložka	2

INSTALACE

Zvolené místo

VAROVÁNÍ: Zvolené místo musí být schopné unést očekávané zatížení.

VAROVÁNÍ: U vnitřních i venkovních instalací je nutné zajistit odpovídající odtokový systém, který se postará o přetékající vodu.

DŮLEŽITÉ: Kvůli celkové hmotnosti vířivky Lay-Z-Spa, vody a uživatelů je mimořádně důležité, aby základna, kde bude vířivka Lay-Z-Spa instalována, byla hladká, plochá, vodorovná a po celou dobu rovnoměrně nesla hmotnost vířivky Lay-Z-Spa (ne na koberci či jiném podobném materiálu). Pokud vířivku Lay-Z-Spa umístíte na povrch, který nesplňuje dané požadavky, škody způsobené v důsledku nevhodné instalace nejsou kryty zárukou. Je odpovědností majitele vířivky Lay-Z-Spa zajistit trvalou stabilitu a neporušenost podkladu v místě instalace.

1. Vnitřní instalace:

V případě vnitřní instalace vířivky nezapomeňte na zvláštní požadavky.

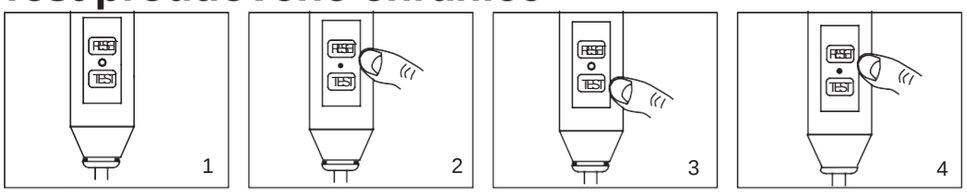
- Vlhkost je přirozeným vedlejším efektem instalace vířivky Lay-Z-Spa. Určete účinky vzdušné vlhkosti na dřevo, papír apod. v daném místě. Pro minimalizaci těchto účinků je nejlepší zajistit řádnou ventilaci vybrané oblasti. S intenzitou ventilace vám může poradit architekt.

2. Venkovní instalace:

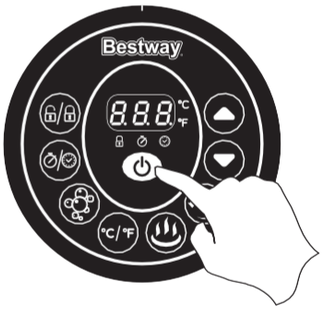
- Během napouštění, vypouštění či používání může dojít k vylití vody z vířivky. Proto je vhodné instalovat vířivku Lay-Z-Spa do blízkosti podlahového odtoku.
- Povrch vířivky nevystavujte dlouhodobě přímému slunečnímu záření.

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

Test proudového chrániče



POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

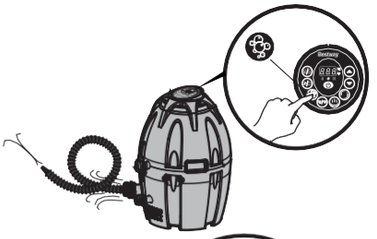


1.Zastrčte zástrčku do zásuvky.
2. Stiskněte tlačítko „RESET“. Rozsvítí se kontrolka.
3. Stiskněte tlačítko „TEST“. Kontrolka zhasne.
4. Stiskněte tlačítko „RESET“. Rozsvítí se kontrolka.
5.Podržte vypínač na ovládacím panelu stisknutý 2 sekundy a vaše čerpadlo je připraveno k použití.

VAROVÁNÍ: Proudový chránič musí být před každým použitím odzkoušen, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ: Před zapojením zástrčky do zásuvky ověřte, že parametry proudu v zásuvce odpovídají elektrickým parametrům vířivky.

VAROVÁNÍ: Pokud bude test proudového chrániče neúspěšný, nepoužívejte vířivku a kontaktujte váš poprodejní servis.



POZNÁMKA: Když vzduch uniká z místa, kde je hadice přívodu vzduchu připojena k čerpadlu, je to normální a má to své technické důvody.

POZNÁMKA: K nafouknutí bazénu nepoužívejte vzduchový kompresor.



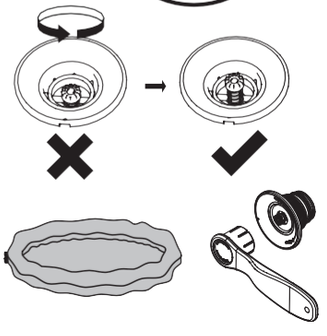
POZNÁMKA: Bazén nevláčejte po zemi, mohlo by dojít k jeho poškození.

POZNÁMKA: Doba nafukování je pouze orientační.

POZNÁMKA: Tlakoměr je určen pouze k huštění a hodnota, kterou udává, je pouze orientační. Tlakoměr nelze použít jako přesný přístroj.

Kontrola vzduchového ventilu (pro vířivky s rychlo-nafukovacím/-vyfukovacím ventilem)

Vždy před nafouknutím pečlivě zkontrolujte vzduchový ventil, abyste zajistili, že vzduch nikde neuniká. Pokud vzduchový ventil netěsní, pomocí dodaného klíče utáhněte vzduchový ventil dle následujícího postupu: Jednou rukou podržte zadní stranu vzduchového ventilu na vnitřní straně stěny vířivky a klíčem otočte po směru hodinových ručiček.

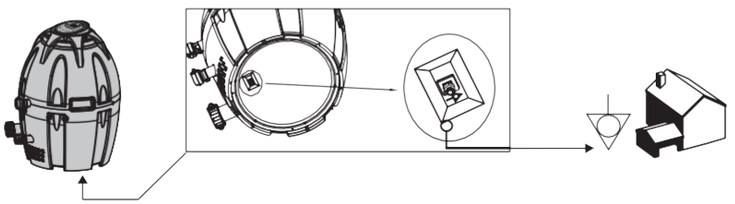


POZNÁMKA:

1. Neutahujte nadměrně.
2. Během používání vířivky nemanipulujte s konektorem vzduchového ventilu.

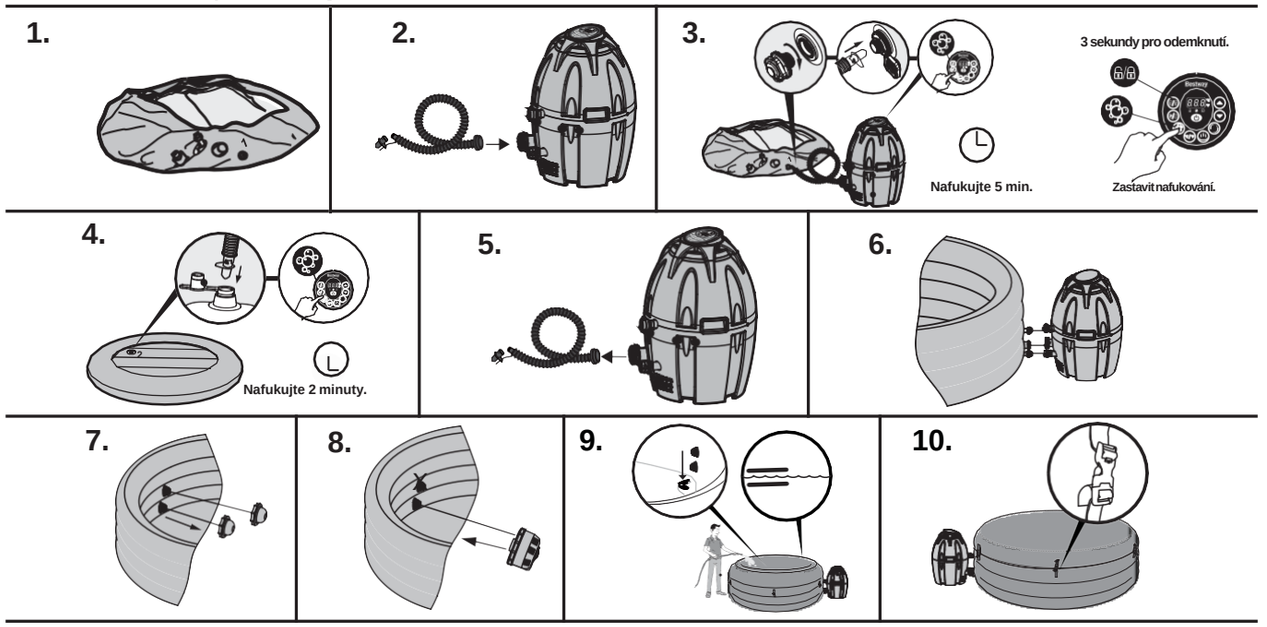
SVORKA PRO EKVIPOTENCIÁLNÍ SPOJENÍ ČERPADLA VÍŘIVKY

Doporučuje se, aby kvalifikovaný elektrikář připojil vířivku ke svorce ekvipotenciálního spojení pomocí pevného měděného vodiče o minimálním průřezu 2,5 mm^2.

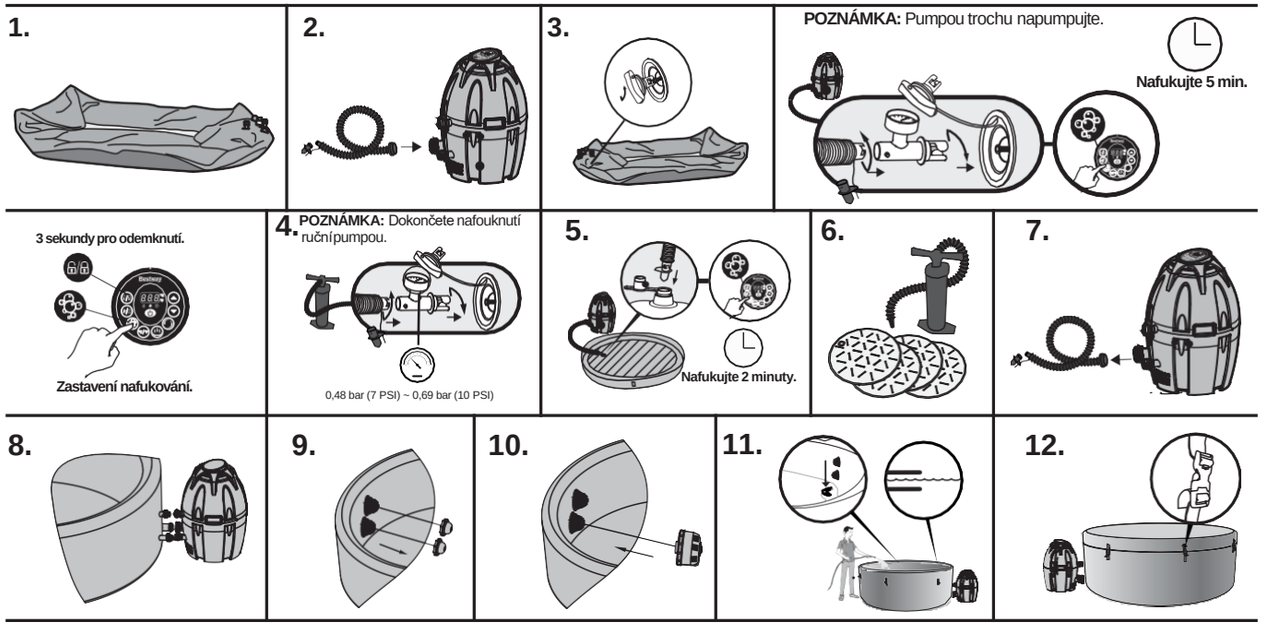


P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

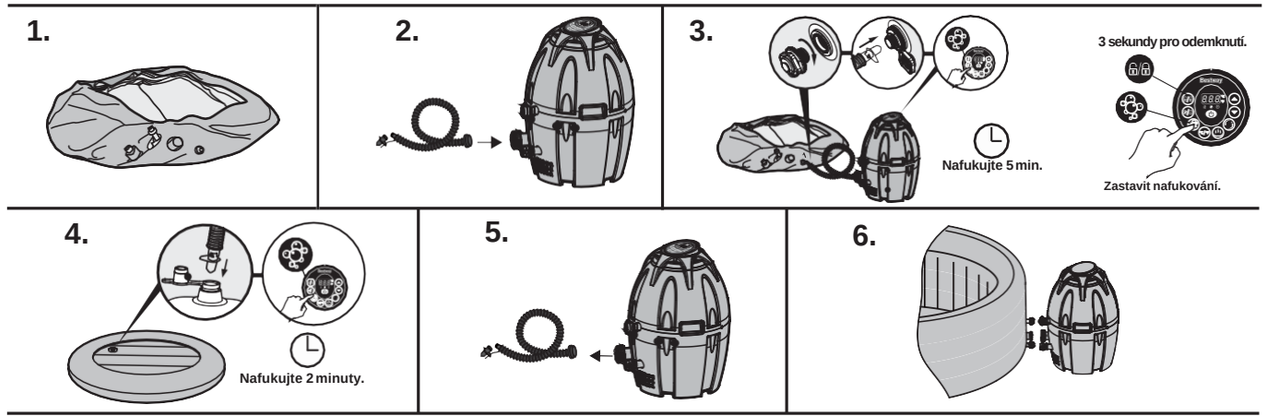
VEGAS AirJet (č. 54112)



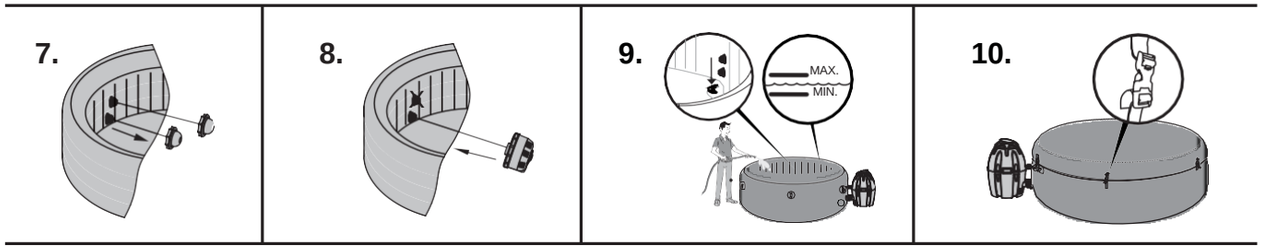
MONACO AirJet (č. 54113)



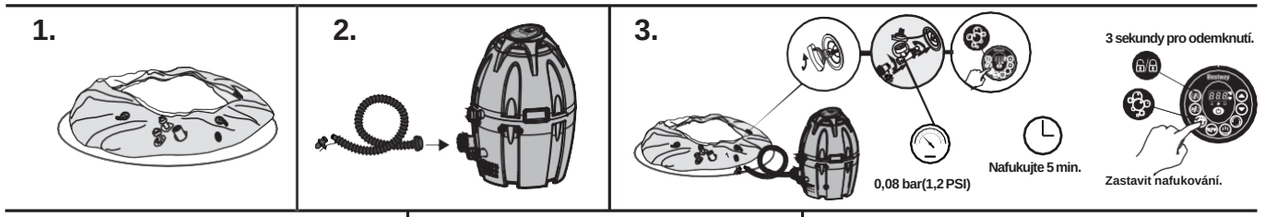
MIAMI AirJet (č. 54123)

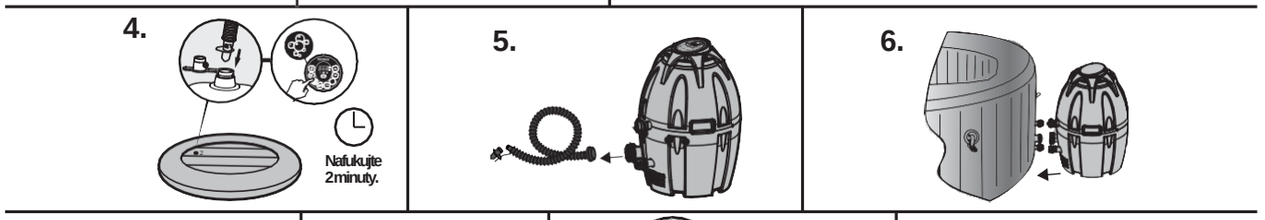


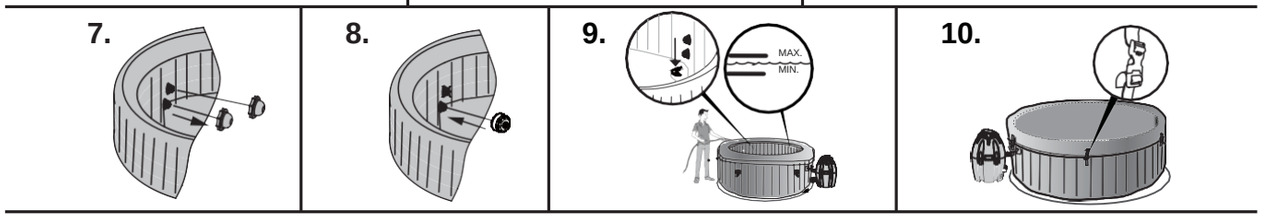
P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷



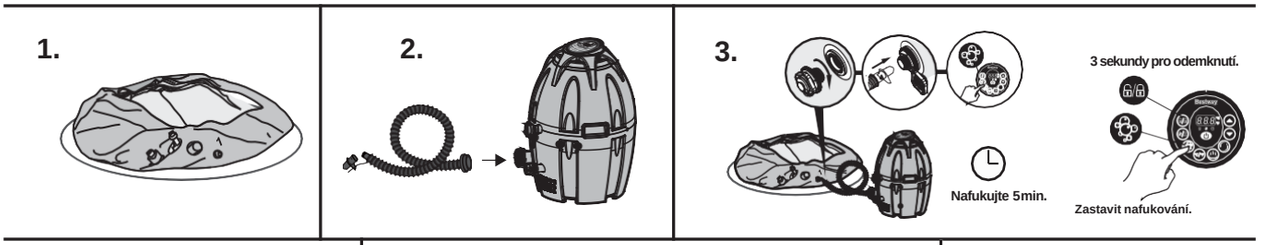
PALM SPRINGS AirJet (č. 54129)

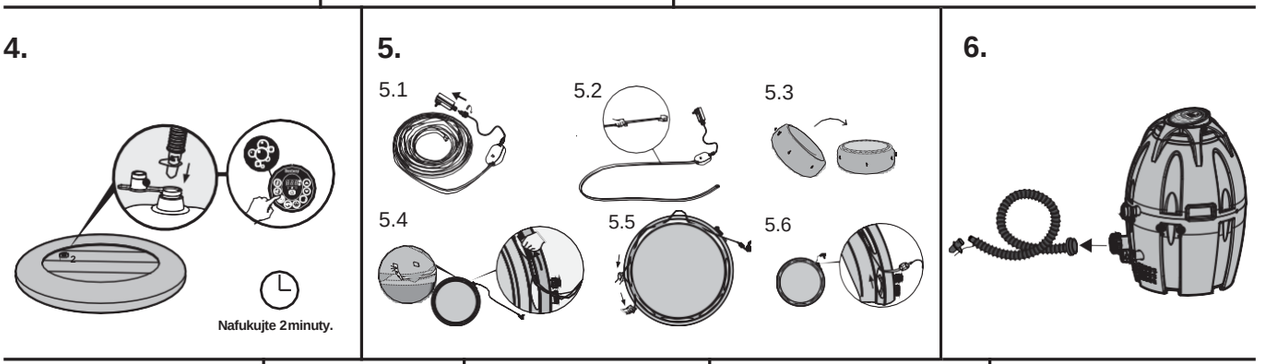


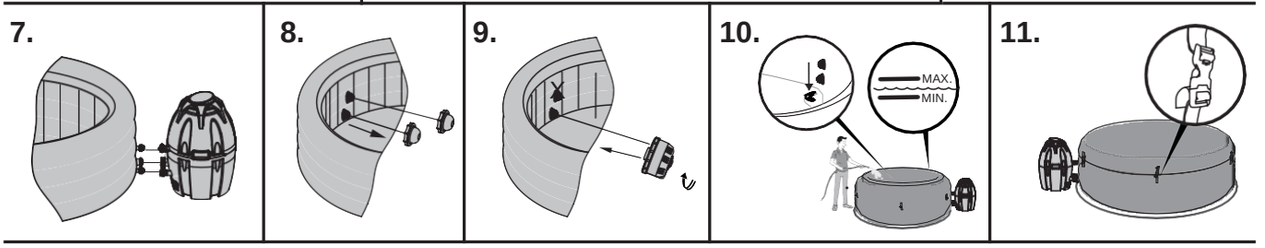




PARIS AirJet (č. 54148)

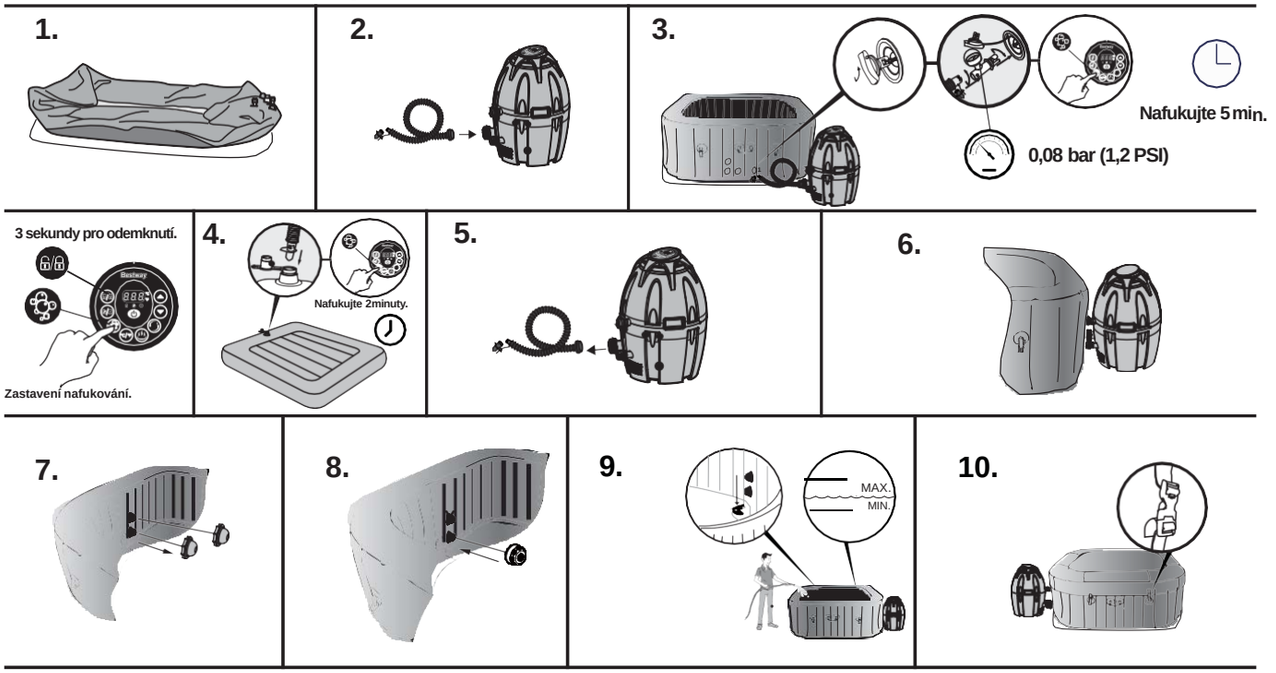




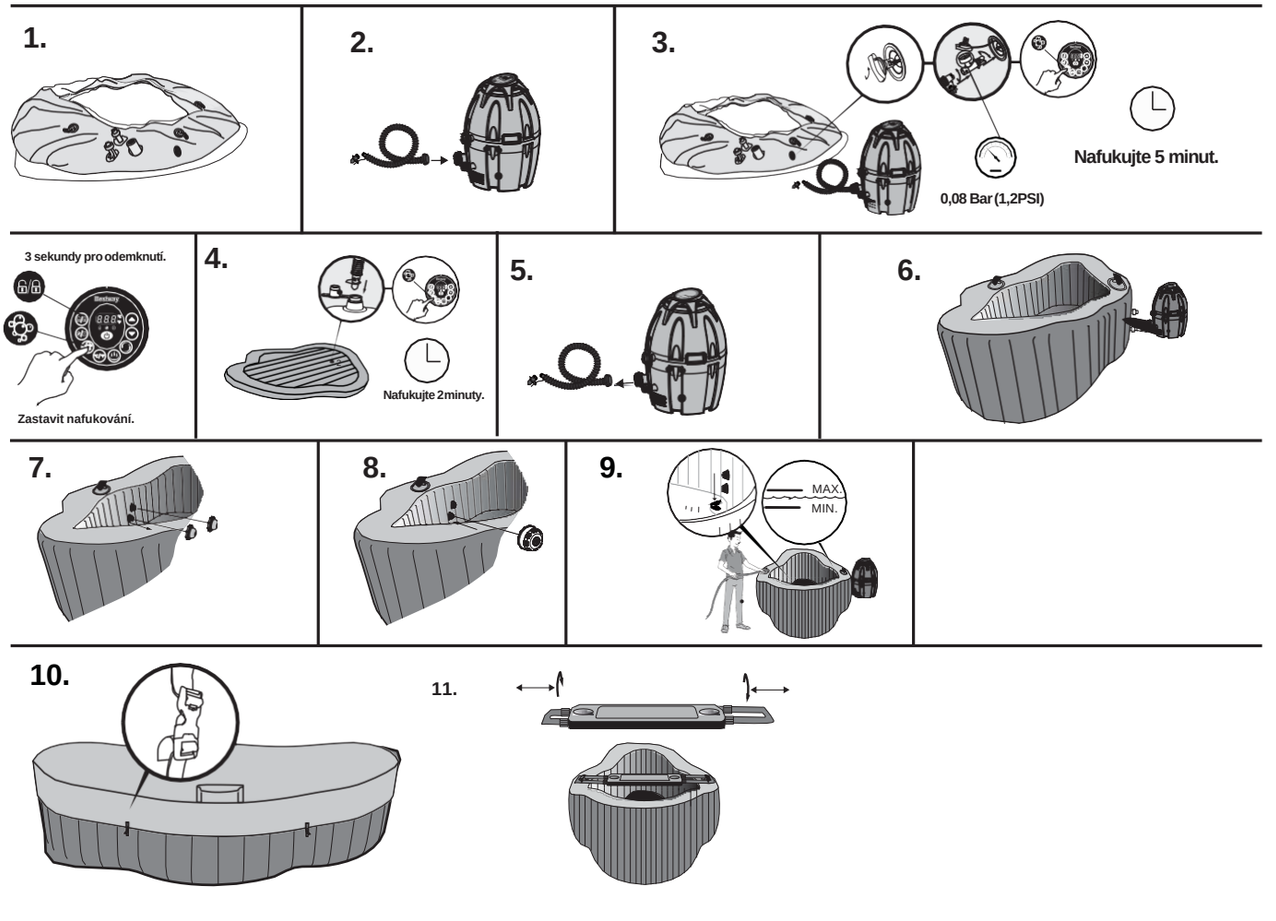


P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

HAWAII AirJet (č. 54154)

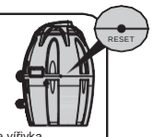


SIENA AirJet (č. 54156)

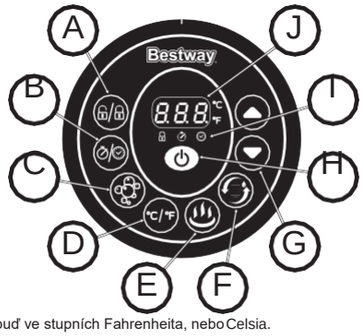


P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

PROVOZ VÍŘIVKY



Reset vyhřívání
Při prvním použití vířivky Lay-Z-Spa nebo po dlouhé době nepoužívání je nutné na řídící jednotce stisknout malým tenkým předmětem tlačítko Reset.
LAČÍTKO RESET
DŮLEŽITÉ POKYNY PRO POUŽITÍ
Pokud se teplota zobrazená na ovládacím panelu (nebo teplota vody) nezmění do 4 až 5 hodin po spuštění systému ohřívání, tenkým předmětem stiskněte tlačítko RESET a restartujte systém ohřívání.
DŮLEŽITÉ: Systém ohřívání nebude fungovat, pokud je venkovní teplota vyšší než 40 °C (104 ºF) nebo pokud je vířivka Lay-Z-Spa na přímém slunečním světle. Za těchto podmínek počkejte na snížení okolní teploty a poté restartujte systém ohřívání stisknutí tlačítka RESET tenkým předmětem.



A Tlačítko zamknutí/odemknutí

Čerpadlo disponuje 5minutovým automatickým zámkem. Když je čerpadlo zamknuto (není aktivována žádná funkce), displej pohasne a rozsvítí se kontrolka zámku. Chcete-li čerpadlo zamknout nebo odemknout, na 3 sekundy stiskněte tlačítko zamknutí/odemknutí.

B Tlačítko časovače pro úsporu energie

Tato nově přidaná funkce slouží k úspoře energie nastavením času a trvání cyklu ohřívání vířivky.
Můžete tak využít vířivku v čase, kdy se vám to hodí, a není nutné mít neustále zapnuté ohřívání.

KROK 1: Nastavení trvání ohřívání
1. Stiskněte tlačítko , kontrolka začne blikat spolu s displejem.
2. Stiskněte tlačítko nebo a upravte délku ohřívání (1 až 48 hodin).
3. Stiskněte opět tlačítko a potvrďte tak dobu ohřívání.

KROK 2: Nastavte počet hodin FROM NOW (OD TEĎ), kdy se ohřívání zapne.
1. Po nastavení délky ohřívání, kontrolka začne blikat.
2. Stiskněte tlačítko nebo pro úpravu času do začátku ohřívání (0-99 hodin).
3. Potvrďte nastavení opětovným stisknutím tlačítka nebo tak, že po dobu 10 sekund neprovedete žádnou akci. Kontrolka bude svítit a začne odpočítávání času do zapnutí ohřívání.

Změna nastavení časovače: Stiskněte tlačítko a použijte tlačítka nebo pro úpravu nastavení.
Zrušení nastavení: Stiskněte tlačítko po dobu 2 sekundy.
POZNÁMKA: Po nastavení se na obrazovce střídavě zobrazuje teplota a čas.
POZNÁMKA: Nastavení časovače (doba, po kterou bude ohřívání zapnuto) může být nastaveno na 1 až 48 hodin. Čas zbývající do zapnutí ohřívání (počet hodin FROM NOW/OD TEĎ, za který bude ohřívání zapnuto) lze nastavit na 0 až 99 hodin. Pokud je časovač nastaven na 0 hodin, systém ohřívání bude aktivován ihned.
Upozorňujeme, že časovač se nastaví pouze pro jeden cyklus (pro opakování se musí nastavit znova) – uživatel nastaví trvání cyklu a dobu do zahájení cyklu. Časovač NEBUDE cyklus opakovat, dokud není resetován.

C tlačítko masážního systému Lay-Z-Massage.

Toto tlačítko se používá k aktivaci masážního systému, který disponuje funkcí automatického vypnutí po 30 minutách. Když je aktivní, kontrolka nad tlačítkem masážního systému Lay-Z-Massage svítí červeně.

DŮLEŽITÉ: Nespouštějte masážní systém Lay-Z-Massage s nasazeným krytem. Uvnitř vířivky se může hromadit vzduch, který může způsobit nenapravitelné poškození a poškodit zdraví osob.
POZNÁMKA: Ohřívací a masážní systém spolupracují a vytvářejí zážitek z masáže teplou vodou.



D Přepínání mezi stupni

Teplotu lze zobrazit buď ve stupních Fahrenheita, nebo Celsia.

E Tlačítko ohřívání

Toto tlačítko se používá k aktivaci systému ohřívání. Když kontrolka ohřívání svítí červeně, systém ohřívání je aktivní. Když svítí zeleně, voda má žádanou teplotu a systém ohřívání je v pohotovosti.

POZNÁMKA: Pokud se aktivuje systém ohřívání, automaticky se spustí filtrační systém.
POZNÁMKA: Po vypnutí systému ohřívání bude filtrační systém pokračovat v provozu.

F. Tlačítko vodního filtru

Toto tlačítko zapíná a vypíná čerpadlo filtru. Když je aktivní, kontrolka vodního filtru svítí červeně.

G Tlačítka nastavení teploty

Po stisknutí tlačítka zvýšení či snížení teploty začne LED kontrolka blikat. Když bliká, můžete upravit nastavení požadované teploty. Držením těchto tlačítek můžete hodnoty rychle zvýšit nebo snížit. Nastavení nové požadované teploty zůstane na displeji zobrazeno 3 sekundy pro potvrzení nové hodnoty.

POZNÁMKA: Základní nastavená teplota je 35 °C (95 °F).
POZNÁMKA: Teplota se nastavuje v rozsahu 20 °C (68 °F) až 40 °C (104 °F).

H Vypínač

Stisknutím tohoto tlačítka na 2 sekundy aktivujete tlačítka ovládacího panelu a kontrolka změní barvu na zelenou. Stisknutím tohoto tlačítka na 2 sekundy vypnete všechny aktuálně aktivované funkce.

I Kontrolka časovače pro úsporu energie

Blikající kontrolka znamená, že nastavujete dobu vyhřívání. Jakmile se spustí funkce vyhřívání začne kontrolka svítit.
Blikající kontrolka znamená, že nastavujete počet hodin FROM NOW (OD TEĎ), za který se vyhřívání aktivuje. Pokud kontrolka svítí, je časovač pro úsporu energie nastaven.

J Displej LED

Po zapnutí displej LED automaticky zobrazuje aktuální teplotu vody.

Po 72 hodinách filtrace (bez použití funkce časovače pro úsporu energie) čerpadlo přejde do režimu hibernace a na displeji bliká „End“ (Konec) a aktuální teplota vody. Pokud je čerpadlo v režimu hibernace, nefunguje ohřev vody a filtrace. Pokud chcete znovu aktivovat čerpadlo, stiskněte tlačítko zamknutí/odemknutí na 3 sekundy.

POZNÁMKA: Rychlost ohřevu vody se může změnit v závislosti na následujících podmínkách:
• Pokud je venkovní teplota pod 15 °C (59 °F).
• Pokud při aktivování funkce ohřívání není nasazen kryt.
POZNÁMKA: Pokud chcete zobrazit aktuální teplotu vody, nechte běžet filtr alespoň minutu. Teplota vody změřená externím teploměrem se může lišit od teploty zobrazené na panelu vířivky asi o 2 °C.

Chybové hlášky

Příčiny		Důvody	Řešení
E01	Čidla průtoku vody jsou aktivní, aniž by bylo stisknuto tlačítko filtru nebo ohřevu.	1. Jazýček snímače průtoku nezapadl do správné polohy. 2. Snímače průtoku vody jsou poškozené.	1. Opatrně odpojte zástrčku, jemně z boku udeřte do řídící jednotky a zástrčku znovu zapojte Nepoužívejte nadměrnou sílu nebo kladivo (nebo jiný podobný nástroj). 2. Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.
E02	Po spuštění nebo během filtrování nebo ohřívání snímače průtoku vody nedetekují průtok vody.	1. Zapomněli jste odstranit 2 uzávěry z vnitřní strany bazénu. 2. Vložky filtrů jsou špinavé. 3. Aktivujte filtraci nebo ohřev a rukou před vratnou tryskou uvnitř bazénu vířivky ověřte, že z ní proud i voda. a. Pokud z ní neproud í voda, čerpadlo je poškozené. b. Voda proudí, ale zobrazí se výstraha E02. V takovém případě jsou poškozeny snímače průtoku vody.	1. Před ohříváním odstraňte 2 uzávěry, viz část věnovaná sestavení v uživatelské příručce. 2. Demontujte filtrační sadu z vnitřní strany bazénu vířivky a stiskněte tlačítko filtrace nebo ohřívání. Pokud se neobjeví chybová hláška Vyčistěte nebo vyměňte filtrační vložky a do bazénu vraťte filtrační sadu. 3. Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.
E03	Teploměr čerpadla hlásí teplotu vody nižší než 4 °C (40 °F).	1. Teplota vody je nižší než 4 °C (40 °F). 2. Pokud je teplota vody vyšší než 7 °C (44,6 °F), je teploměr čerpadla porouchán.	1. Vířivka není určena k provozu při teplotě nižší než 4 °C (40 °F). Odpojte řídící jednotku a spusťte jí, až když teplota vody dosáhne 6 °C (43 °F). 2. Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.
E04	Teploměr čerpadla hlásí teplotu vody vyšší než 50 °C (122 °F).	1. Teplota vody je vyšší než 50 °C (122 °F). 2. Pokud je teplota vody nižší než 45 °C (113 °F), je teploměr čerpadla porouchán.	1. Vířivka není určena k provozu při teplotě vyšší než 40 °C (104 °F). Odpojte řídící jednotku a spusťte jí, až když teplota vody dosáhne hodnoty 38 °C (100 °F) nebo nižší. **DŮLEŽITÉ:** Před opětovným spuštěním stiskněte tlačítko Reset čerpadla. 2. Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.
E05	Problém na konektorech teploměru čerpadla.	1. Závada na konektorech teploměru čerpadla 2. Teploměr čerpadla je poškozený	Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.
E08	Došlo k problému při manuálním resetování tepelné pojistky.	Došlo k vypnutí při manuálním resetování tepelné pojistky.	1. Odpojte řídící jednotku od z ásuvky a stiskněte tlačítko Reset, poté čerpadlo znovu zapojte do zásuvky. 2. Pokud alarm přetrvává, nahlédněte do příručky do části TLAČÍTKO RESET. 3. Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Vaše vířivka bude čas od času potřebovat doplnit vzduch. Teplotní změnymezi dnem a nocí způsobí změnu tlaku ve vířivce čímž mohou způsobit částečné vyfouknutí. Postupujte podle pokynů pro sestavení a před dofukováním vířivky na potřebný tlak ji vypusťte.

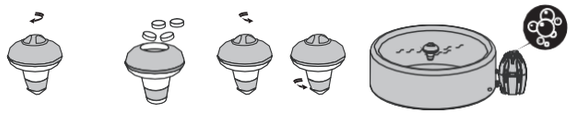


POZOR: PŘED ZAHÁJENÍM ÚDRŽBY VÍŘIVKY MUSÍTE ODPOJIT ŘÍDÍCÍ JEDNOTKU OD ELEKTŘINY, JINAK HROZÍ ÚRAZ NEBO ÚMRTÍ.
Údržba filtrační vložky
POZNÁMKA: Aby voda ve vířivce zůstala čistá, zkontrolujte a vyčistěte filtry každý den podle níže popsaných kroků.

POZNÁMKA: Doporučujeme vyměňovat filtry každý týden, nebo když jsou filtry zanesené a ztrácí barvu.
Údržba vody
Je nezbytné udržovat vodu ve vířivce čistou. Voda musí mít správné chemické složení. Pouhé čištění filtru není dostatečné pro řádnou údržbu. K zajištění správného chemického složení vody používejte bazénovou chemii a chlórové a bromové tablety (nepoužívejte granule) v chemickém plováku.
Vodu je doporučeno měnit přibližně každé 3 dny. Jedná se pouze o doporučení. Na kvalitu vody má vliv frekvence používání vířivky, osoby ve vířivce a obecná údržba.

Poznámka: Před použitím vířivky Lay-Z-Spa se doporučujeme osprchovat, protože kosmetické produkty, krémy a ostatní zbytkové látky na pokožce mohou rychle zhoršit kvalitu vody. Při používání chemického plováku dodržujte následující pokyny.

Použití tablet (není součástí dodávky):



Použití kapalin (není součástí dodávky):



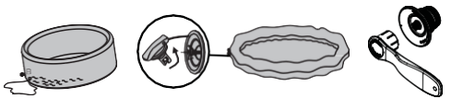
POZNÁMKA: Během používání vířivky z ní vyndejte chemickýplovák.
DŮLEŽITÉ: Po provedení chemického ošetření vody a před použitím vířivky použijtetestovací sadu (není součástí dodávky) a otestujte chemické složení vody vbazénu.
Doporučujeme udržovat chemické složení vody podle níže uvedenétabulky.

pH	Celková alkalita	Volný chlór
7,0 - 7,6	80-120 ppm	0,7 - 1 ppm

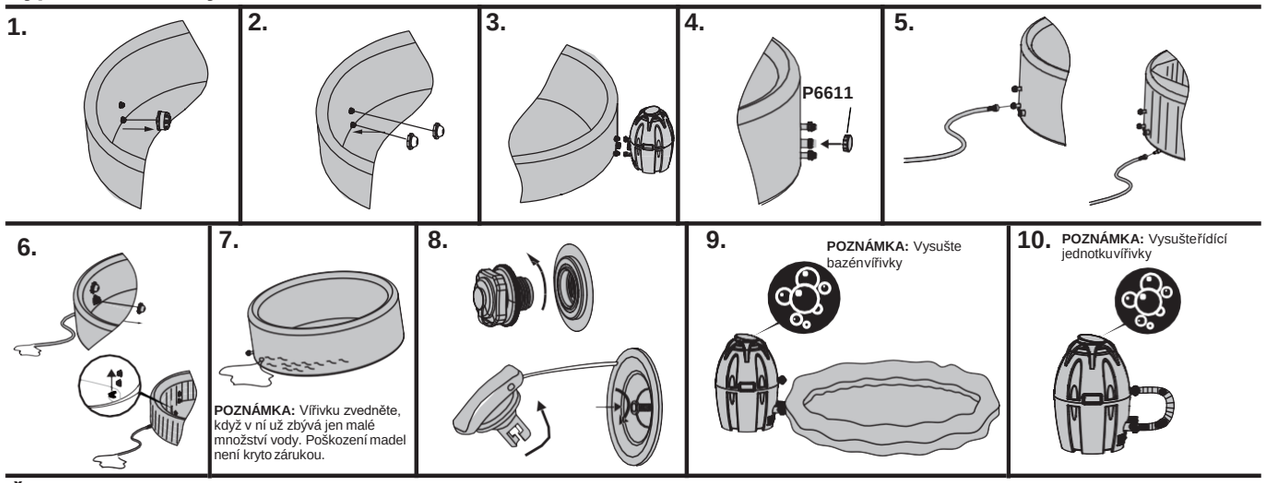
POZNÁMKA: Vady způsobené chemickou nerovnováhou nejsou kryty zárukou. Bazénová chemie může být toxická a musí s ní být zacházeno opatrně. Chemické výpary a nesprávné označení či skladování nádob s bazénovou chemií představuje vážná zdravotní rizika. Další informace o chemické údržbě si vyžádejte od místního dodavatele bazénů. Věnujte velkou pozornost pokynům výrobce dané bazénové chemie.Poškození vířivky v důsledku špatného používání bazénové chemie a špatné údržby vody ve vířivce není krytozárukou.

Nastavení vzduchového ventilu (pouze pro č. 54113, č. 54129, č. 54154 a č. 54156)
V případě úniku vzduchu, nejprve zkontrolujte vzduchový ventil. Vzduchový ventil potřete mýdlovou vodou a zjistěte, zda neuniká vzduch. Pokud ano, použijte dodaný klíč a utáhněte ventil následovně:
• Jednou rukou podržte zadní stranu vzduchového ventilu na vnitřní straně stěny vířivky a klíčem otočte po směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA:
1. Neutahujte nadměrně.
2. Před použitím vždy pečlivě zkontrolujte vzduchový ventil.
3. Během používání vířivky nemanipulujte se vzduchovým ventilem.



Vypouštění vířivky



Čištění vířivky

Zbytky čisticích prostředků a vlákna látky z plavek i chemikálie se mohou hromadit na stěnách vířivky. K čištění stěn používejte mýdlo a vodu a řádně je opláchněte.

POZNÁMKA: NEPOUŽÍVEJTE tvrdé kartáče ani abrazivní čističe.

Opravavířivky
Pro vířivky č. 54112, č. 54123, č. 54148 a nafukovací kryt.
Pokud dojde k protržení nebo propíchnutí vířivky, použijte dodanou záplatu.
1. Očistěte místo, které má býtopraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přitlačte na místo, které má býtopraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30sekund

Pro vířivky č. 54113, č. 54129, č. 54154 a č. 54156 (součástí není nafukovací kryt)
Pokud dojde k protržení nebo propíchnutí vířivky, použijte dodanou záplatu z PVC a lepidlo (není součástí dodávky) podle následujícíchkroků:
1. Opravované místo vyčistěte a osušte.
2. PVC ustřihněte na požadovanou velikost.
3. Natřete lepidlo (není součástí dodávky) na jednu stranu vystřižené záplaty. Zkontrolujte, zda je lepidlo rozetřeno rovnoměrně.
4. Vyčkejte 30 sekund a následně vystřiženou záplatu umístěte lepidlem dolů na poškozenou oblast.
5. Vyhlaďte veškeré vzduchové bubliny, které se mohou nacházet pod záplatou, a pevně tiskněte po dobu dvou minut.
6. Výrobek je tak znovu připraven k používání. Tento proces opakujte v případě výskytu dalších netěsností.
7. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

Skladování vířivky

Vířivka i čerpadlo musí být zcela suché. To je důležité pro prodloužení životnosti vířivky. K vyfoukání vířivky, čerpadla a potrubí do sucha doporučujeme použít vzduchovač v řídící jednotce vířivky. Demontujte filtrační sadu a zlikvidujte použité filtrační vložky. Znovu připevněte dva uzávěry na sání a vratnou trysku vířivky. Vířivku je doporučeno skladovat v původním balení na teplém a suchém místě.

POZNÁMKA: Plast po vystavení teplotám pod bodem mrazu křehne a je náchylnější k praskání. Mráz může vířivku značně poškodit. Nesprávné zazimování vaší vířivky může zrušit platnostzáruky.

Likvidace



Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Použitá elektrická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu, likvidujte je na k tomu určených sběrných místech. Informace o provozovaných sběrných místech vám poskytnou místní úřady. Při likvidaci elektrických zařízení na skládkách hrozí únik nebezpečných látek do spodních vod a jejich následné proniknutí do potravního řetězce, což může ohrozit vaše zdraví. Při obměně zařízení je prodávající ze zákona povinen zdarma odebrat zpět staré zařízení a zajistit jeho likvidaci.

P-S-004448

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ Společnost Bestway se snaží dodávat nejspolehlivější vířivky na trhu. Pokud se setkáte s jakýmikoliv problémy, neváhejte se obrátit na společnost Bestway nebo jejího autorizovaného prodejce. Zde je několik užitečných tipů, které vám pomohou s diagnostikou a řešením několika běžných příčin problémů.

Problémy	Příčiny problémů	Řešení
Řídící jednotka nefunguje	- Porucha napájení - Je poškozen hlavní obvod	- Zkontrolujte zdroj napájení - Pokyny vám sdělí vaše místní poprodejní středisko Bestway.
Ohřev nefunguje správně	- Je nastavena příliš nízká teplota - Znečištěný filtr - Tepelná pojistka provedla odpojení - Vířivka není zakrytá - Topné těleso selhalo nebo bylo odpojeno pojistkou	- Nastavte vyšší teplotu, viz část věnovaná provozu čerpadla - Vyčistěte/vyměňte filtrační vložku, viz část věnovaná čištění a výměně filtrační vložky - Odpojte řídící jednotku od napájení a položte na suché, chladné místo.Řídící jednotku znova spusťte, až když teplota vody dosáhne hodnoty 35°C (95°F) nebo nižší. - Upevněte kryt. - Vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory společnosti Bestway.
Masážní systém Lay-Z-Massage nefunguje	- Přehřátý vzduchovač - Masáž Lay-Z-Spa se automaticky zastaví - Vzduchovač je vadný	- Odpojte řídící jednotku od napájení a počkejte dvě hodiny, než vychladne. Zapojte zástrčku do elektřiny a stiskněte tlačítko masážního systému Lay-Z-Massage. - Stisknutím tlačítka masážního systému Lay-Z-Massage funkci znovu aktivujte - Pokyny vám sdělí vaše místní poprodejní středisko Bestway.
Adaptéry řídící jednotky nejsou v rovině s adaptéry vířivky	- Jednou z vlastností hmoty PVC je, že mění tvar. Tento jev je normální.	– Pomocí dřeva nebo jiného izolantu vypodložte řídící jednotku, aby byly adaptéry řídící jednotky ve stejné rovině s adaptéry vířivky.
Z bazénu vířivky uniká vzduch	- Vířivka je protržená nebo propíchnutá - Vzduchový ventil netěsní	- Použijte dodanou záplatu - Vzduchový ventil potřete mýdlovou vodou a zjistěte, zda neuniká vzduch. Pokud ano, použijte dodaný klíč a utáhněte ventil následovně: 1. Vyfoukněte vířivku. 2. Jednou rukou podržte zadní stranu vzduchového ventilu na vnitřní straně stěny vířivky a klíčem otočte po směru hodinových ručiček.
Voda není čistá	- Nedostatečná doba filtrace - Znečištěný filtr - Nesprávná údržba vody	- Prodlužte dobu filtrace - Vyčistěte/vyměňte filtrační vložku (viz část věnovaná čištění a výměně filtrační vložky) - Viz pokyny výrobce bazénové chemie.
Selhal test PRCD	Závada na instalaci vířivky.	Kontaktujte vaše místní středisko služeb Bestway
Ovládací panel nefunguje	- Ovládací panel je vybaven automatickým zámkem, který se aktivuje po 5 minutách nečinnosti. Na displeji LED je jedna ikona: Pokud svítí ikona zámku, je ovládací panel zamčený. - Ovládací panel není aktivován.	- Stisknutím tlačítka po dobu 3 sekundy odemkněte ovládací panel. - Pokud se ovládací panel neodemkne, restartujte řídící jednotku-vytáhněte řídící jednotku ze zásuvky a zase zasuňte. - Stiskněte tlačítko zap./vyp. po dobu 2 sekundy. - Pokud problém přetrvává, vyžádejte si pokyny od centra poprodejní podpory Bestway.
Jakou bazénovou chemii máme používat pro úpravu vody?	Poraďte se se svým místním dodavatelem bazénové chemie, jak máte vodu udržovat. Důsledně dbejte pokynů výrobce bazénové chemie.	
Z adaptérů mezi řídící jednotkou a vířivkou uniká voda.	Na sání a vratnou trysku vířivky umístěte záslepky, aby z ní neunikla voda. Poté odpojte řídící jednotku. Zkontrolujte jestli těsnění adaptérů jsou správně usazena nebo nechybí.Pokud těsnění chybí nebo je nesprávně instalováno, kontaktujte svého místního zástupce poprodejního servisu Bestway a vyžádejte si pokyny. Pokud jsou těsnění umístěna správně, znovu připojte řídící jednotku a ručně utáh něte adaptéry.	

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

P-S-004448/21x28.5cm/54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 Kroků Pro Údržbu Vaší Vířivky Lay-Z-Spa™

Gratulujeme Vám k nákupu nové vířivky Lay-Z-Spa™.Před použitím vířivky Lay-Z-Spa™ musíte provést následujících 14 kroků. Vady způsobené nesprávným použitím nejsou kryty zárukou.

1

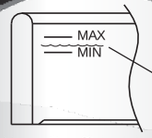
Vířivka Lay-Z-Spa™ nesmí být postavena nebo ponechána venku při teplotách nižších než 4 ˚C (40˚F).

2



PRCD (proudový chránič) je nutné před každým použitím vyzkoušet.

3



Napusťte vířivku tak, aby hladina vody sahala mezi rysku maxima a minima nakreslenou na stěně vířivky.

4



Odstraňte záslepky.

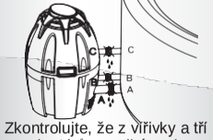
Zajistěte průtok vody mezi řídící jednotkou a bazénem vířivky. Ujistěte se, že byly odstraněny záslepky ze sání a vratné trysky.

5



Nezapomeňte nastavit požadovanou teplotu.

6



Zkontrolujte, že z vířivky a tří adaptérů neuniká voda.

7



Pravidelně čistěte a udržujte vložku filtru.

8



Pravidelně vyměňujte vložku filtru.

9



Pokud se voda neohřívá správně, stiskněte tlačítko „Reset“ tepelné pojistky na čerpadle.

10



Aby byla voda čistá a bezpečná, všechny vířivky vyžadují použití chemie.

11



Funkce hibernace:

Po 72 hodinách provozu (kromě funkce časovače) čerpadlo přejde do režimu hibernace a na LED displeji se zobrazí „END“. Pokud je čerpadlo v režimu hibernace, nefunguje rychlý ohřev vody a filtrace. Pokud chcete znovu spustit čerpadlo, stačí stisknout tlačítko na ovládacím panelu.

12

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Po 5 minutách nečinnosti se tato jednotka automaticky uzamkne.

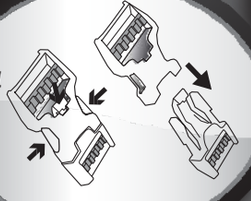
Pokud chcete jednotku odemknout, stačí položit prst na tlačítko na dobu 5 sekund.

13



Před použitím vířivky Lay-Z-Spa se doporučujeme osprchovat, protože kosmetické produkty, krémy a ostatní zbytkové látky na pokožce mohou rychle zhoršit kvalitu vody.

14



P-S-004448/21x28.5cm/54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07439/捷

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Údržba vody vířivky

Správná dezinfekce a filtrace vody ve vířivce likviduje škodlivé mikroorganizmy, mastnotu, zbytky kosmetiky a voda je čistá a bezpečná. Špatná kvalita vody vířivky může být velmi nebezpečná pro vaše zdraví. Doporučujeme následující:

A. Čistěte vložky filtru každý den a vyměňujte vložky filtru každý týden, v závislosti na používání.
B. Pravidelně vyměňujte vodu a používejte správné chemikálie pro vířivku.

POZNÁMKA: Pokud přidáváte chemikálie do vody, aktivujte funkci Lay-Z-Massage, aby se chemikálie ve vodě rychle rozpustily.
POZNÁMKA: Během používání vířivky z ní vyndejte chemický plovák.
Všechny vířivky vyžadují používání bazénové chemie. Bazénová chemie může být toxická a musí s ní být zacházeno opatrně. Chemické výpary a nesprávné označení či skladování nádob s chemikáliemi představuje vážná zdravotní rizika. Další informace o chemické údržbě si vyžádejte od místního dodavatele bazénů. Věnujte velkou pozornost pokynům výrobce daných chemikálií. Poškození vířivky v důsledku špatného používání chemikálií a špatné údržby vody ve vířivce není kryto zárukou.

1. Vyváženost vody
   Doporučujeme udržovat hodnotu pH vody v rozmezí 7,0 až 7,6, celkovou alkalitu mezi 80 a 120 ppm a hodnotu volného chlóru mezi 0,7 - 1ppm. Dříve než začnete vířivku používat, kupte si sadu na testování vody a testujte vodu alespoň jednou týdně. Nízká hodnota pH může způsobit poškození vířivky a čerpadla. Vady způsobené chemickou nerovnováhou nejsou kryty zárukou.
2. Sanitace vody
   Majitel vířivky musí provádět pravidelnou údržbu bazénové vody, v případě potřeby každý den.
   Poznámka: Sanitační přípravky brání rozvoji bakterií a virů ve vodě.
3. Vířivka Bestway Lay-Z-Spa se dodává s plovákem na chemikálie.
   Poznámka: plovák je určen pro použití pouze s chemickými tabletami. Nepoužívejte granule.



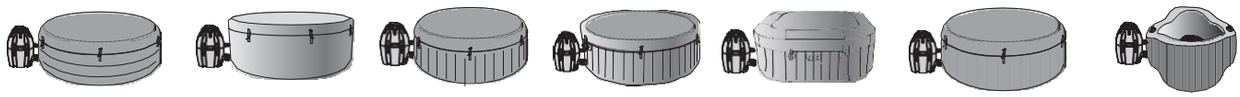
Abyste udrželi vodu v bazénu čistou, čistěte vložku filtru každý den a dle potřeby ji vyměňte.

P-S-004448/21x28.5cm/54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷

Omezená záruka výrobce společnosti BESTWAY®

Na produkt, který jste zakoupili, se vztahuje omezená záruka. Společnost Bestway® stojí za svou zárukou kvality a zaručuje, skrze záruku na výměnu produktu, že váš produkt bude bez výrobních vad.
Pro uplatnění záruky je třeba odevzdat tento vyplněný formulář spolu s kopií účtenky na místním centru poprodejní služeb společnosti Bestway. Před odesláním jakýchkoli dokumentů kontaktujte centrum poprodejních služeb Bestway. Obdržíte kompletní pokyny, jak máte uplatnit reklamaci.
Společnost Bestway® nevymění žádné produkty, u kterých bylo shledáno zanedbání nebo použití v rozporu s pokyny uvedenými v příručce pro majitele.
Záruka společnosti Bestway se vztahuje na výrobní vady, které byly zjištěny při rozbalování produktu nebo během používání produktu ve shodě s doporučeními uživatelské příručky. Záruka se vztahuje pouze na produkty, které nebyly nijak upravovány žádnou třetí stranou. Produkt musí být skladován a je třeba s ním zacházet ve shodě s technickými doporučeními.
Tato záruka nekryje škody způsobené nevhodným použitím, zneužitím, zanedbáním včetně, ale nejen proděravěním, požárem, použitím nesprávného napětí nebo vystavením nadměrnému teplu, nesprávnou instalací, nesprávným zapojením nebo odzkoušením nebo nesprávným skladováním.
Výměny a opravy neprodlužují platnost záruky. Datum počátku záruky je datum prodeje, který je uveden na originálu účtenky/kupní faktury.

Vyberte vaši vířivku



◯ Vegas ◯ Monaco ◯ Miami ◯ Palm springs ◯ Hawaii ◯ Paris ◯ Siena

ADRESÁT: Bestway® Service Department

Datum prodeje: _____

DATUM: _____

Číslo kódu zákazníka: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Viz informace pro vaši zemi na zadní straně obalu nebo na naší webové stránce: www.bestwaycorp.com Uveďte svou úplnou adresu. **Poznámka:** Neúplná adresa může vést ke zpoždění zásilek.
Společnost Bestway si vyhrazuje právo požadovat platbu za opětovné zaslání nedoručených zásilek v případě, že se prokáže chyba na straně příjemce.

POVINNÝ ÚDAJ – NAPIŠTE DODACÍ ADRESU

Jméno: _____ Adresa: _____

PSČ: _____ Prodejce: _____

Země: _____ Město: _____

Mobil: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Číslo šarže čerpadla vířivky: _____ **Číslo šarže vířivky:** _____

Číslo položky čerpadla vířivky: _____





LAY-Z-SPA Vegas / Paris

Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Bez měřítka.

Popis problému

◯ Vířivka prosakuje ◯ Filtrační systém vody nefunguje ◯ Systém ohřívání nefunguje

◯ Ovládací panel zobrazuje poruchu, kterou nelze odstranit ◯ Masážní systém Lay-Z-Massage nefunguje

◯ Čerpadlo prosakuje ◯ Adaptér prosakuje

Chybějící součásti – uveďte kód chybějící součásti, který je uveden v příručce pro majitele.

◯ Jiné (popište)

_____

_____

DŮLEŽITÉ: BUDE VYMĚNĚN POUZE POŠKOZENÝ DÍL, NIKOLIV CELÁ SADA.
Společnost Bestway si vyhrazuje právo vyžádat si fotografie vadných dílů nebo zaslání takovýchto dílů pro další zkoušky.
Žádáme o uvedení úplných informací, abychom vám mohli co nejlépe pomoci.

ČASTÉ DOTAZY, PŘÍRUČKY, VIDEA A NÁHRADNÍ DÍLY NALEZNETE NA NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH www.bestwaycorp.com
VIDEA MŮŽETE TAKÉ SHLÉDNOUT NA KANÁLU BESTWAY NA YOUTUBE www.youtube.com/user/BestwayService

P-S-004448

P-S-004448/21x28.5cm/#54129 AirJet SPA说明书/JS-YF-2016-B-07430/捷质保卡